

инструкция

КОПИЯ

广东外办



25072672

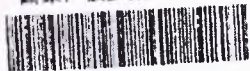
25605272

俄罗斯 3 /3 SH

深圳市博纳药包技术股份有限
深圳市外事保障中心

深圳外办

国家：俄罗斯 深圳



36090313-3(58015651) R D C M

公 证 书

中华人民共和国广东省深圳市深圳公证处

«УТВЕРЖДАЮ» / «APPROVE»
Shenzhen BONA Pharma Technology Co., Ltd., Китай
/General Manager

(должность/position)

Xinhua Deng
(имя/name)

(подпись/signature)

27 December 2017 г.

«день» месяц (цифрами) / «day» month (numerals)

М.П. / Stamp

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для
назального, орального, вагинального и кожного применения, с защитным
колпачком или без.

2017

1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального, орального, вагинального и кожного применения, с защитным колпачком или без.

Варианты исполнения:

- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального применения с защитным колпачком;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального применения без защитного колпачка;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для орального применения с защитным колпачком;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для орального применения без защитного колпачка;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для вагинального применения с защитным колпачком;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для вагинального применения без защитного колпачка;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для кожного применения с защитным колпачком;
- Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для кожного применения без защитного колпачка.

2. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

«Shenzhen BONA Pharma Technology Co., Ltd.» («Шэньчжэнь БОНА Фарма Технологии Ко., Лтд.»), Тел.: + 86 755 2699 4208, bonayb@bona-cn.net

Место производства:

**Shenzhen Bona Pharma Technology Co., Ltd. Nanshan Branch,
Bona Bldg, No. 263, 2nd Dakan Village, Xili Town, Nanshan District, Shenzhen City, Guangdong
Province, P.R. China**

(Китай, провинция Гуандун, город Шэньчжэнь, район Наньшань, поселок Сили, Вторая деревня Дакань, дом 263, промышленное здание БОНА)

3. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ, УСТАНОВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ

Изделие используется для упаковки лекарственных препаратов и распыления жидких лекарственных средств на пораженные участки, как например, назальные, оральные, кожные, в том числе волосяные и вагинальные.

Показания:

Необходимость распыления различных лекарственных средств на поврежденные участки.

Укупорка флаконов с фармацевтической продукцией.

Противопоказания:

Применение данного медицинского изделия не имеет противопоказаний.

Возможные побочные действия:

Отсутствуют.

Порядок **ввода** в эксплуатацию:

Изделие прикрепляют к флакону, путем **накручивания по резьбе** или **защелкивания**, в вертикальном положении.

Способ применения:

1. Снимите защитный колпачок.

2. Убедитесь, что **выходное отверстие рычага** направлено на поврежденную область, быстро и **сильно нажмите на колпачок насадки-распылителя**, лекарственное средство будет распылено на поврежденную поверхность.

3. Очистите рычаг спиртовым раствором или спиртовой **салфеткой** и наденьте защитный колпачок.

Условия применения:

Данное медицинское изделие предназначено для индивидуального применения, для одного пациента в медицинских учреждениях и на дому.

4. КЛАССИФИКАЦИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

В зависимости от степени потенциального **риска** применения в медицинских целях, медицинское изделие **«Насадки-распылители для лекарственных средств** полимерные для назального, орального, вагинального и кожного применения, с защитным колпачком или без» относится к классу 1.

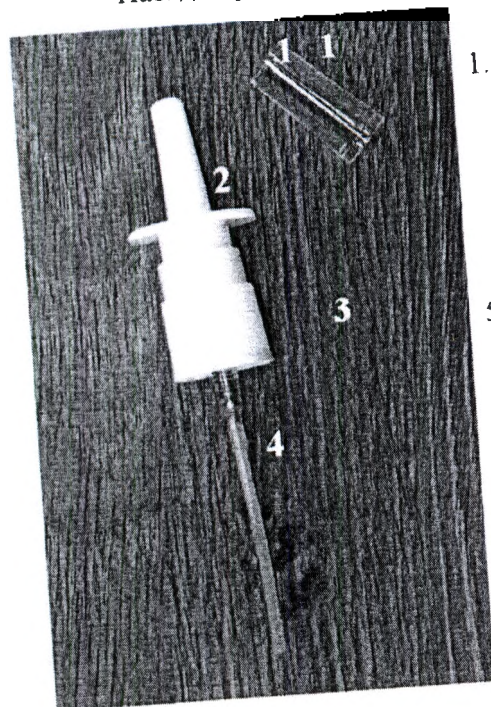
Тип контакта с организмом **человека**: кратковременный (менее 24 часов) контакт с кожными покровами и опосредованный контакт через лекарственные средства с кожными покровами и слизистыми оболочками.

5. ОПИСАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

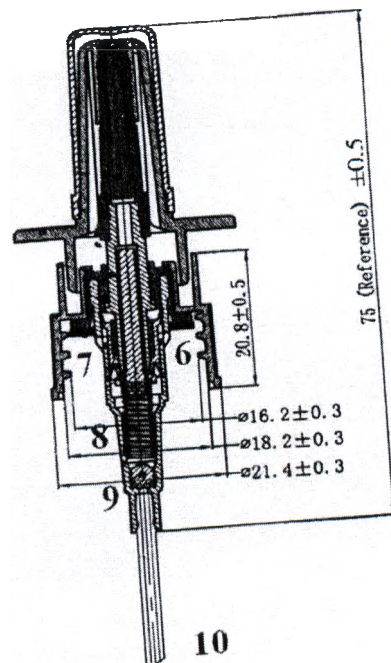
Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального, орального, вагинального и кожного **применения, с защитным** колпачком или без. Изделие используется для распыления жидких **лекарственных средств** на различные участки. Изделие имеет высокую точность и простоту **доставки жидкого** лекарственного средства к поврежденным участкам. Включает компоненты: **защитный** колпачок, капиллярную трубку, пружину, прокладку, колпачок, поршень, дополнительную капиллярную трубку, стальной шарик, корпус и погружную трубку. Прокладка обеспечивает **надёжность фиксации насадки-распылителя на флаконе**, тем самым препятствует просачиванию жидкости. **Комплектность:** изделие может поставляться с защитным колпачком или без.

Внешний вид медицинского изделия, по вариантам исполнения.

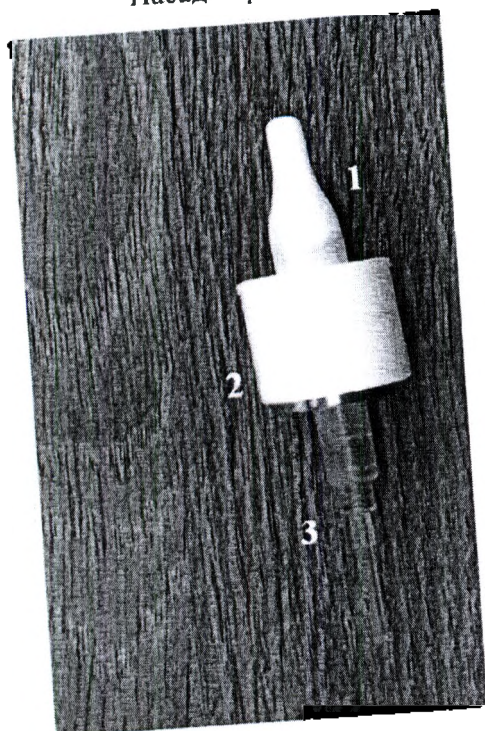
Насадка-распылитель для назального применения с защитным колпачком



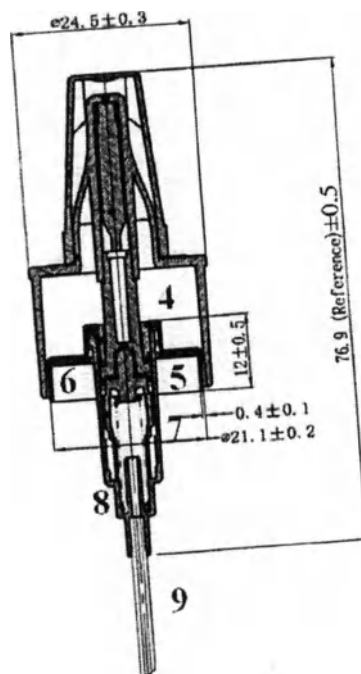
1. защитный колпачок
2. колпачок
3. корпус
4. дополнительная капиллярная трубка
5. капиллярная трубка
6. прокладка
7. поршень
8. пружина
9. стальной шарик
10. погружная трубка



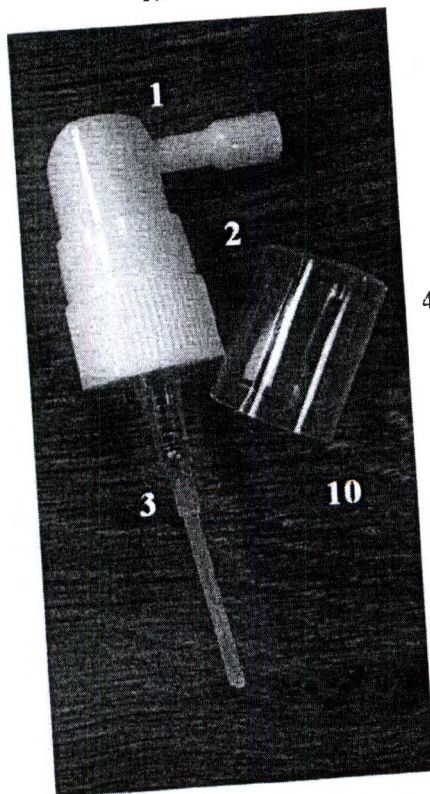
Насадка-распылитель для назального применения без защитного колпачка



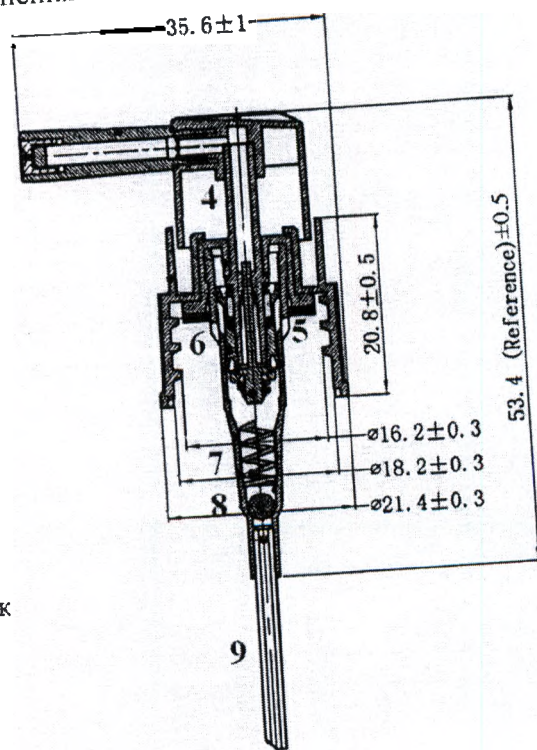
1. колпачок
2. корпус
3. дополнительная капиллярная трубка
4. капиллярная трубка
5. прокладка
6. поршень
7. пружина
8. стальной шарик
9. погружная трубка



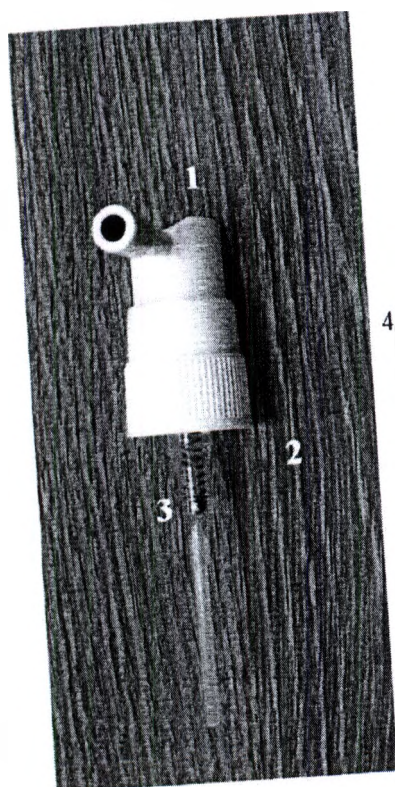
Насадка-распылитель для орального применения с защитным колпачком



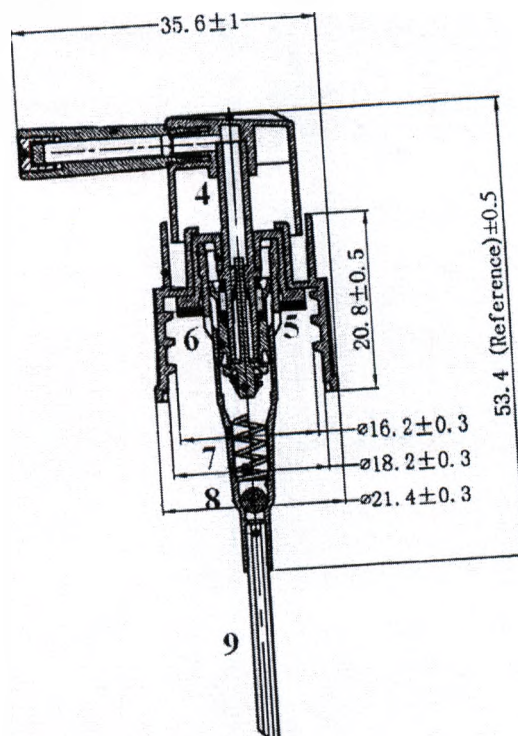
1. колпачок
2. корпус
3. дополнительная капиллярная трубка
4. капиллярная трубка
5. прокладка
6. поршень
7. пружина
8. стальной шарик
9. погружная трубка
10. защитный колпачок



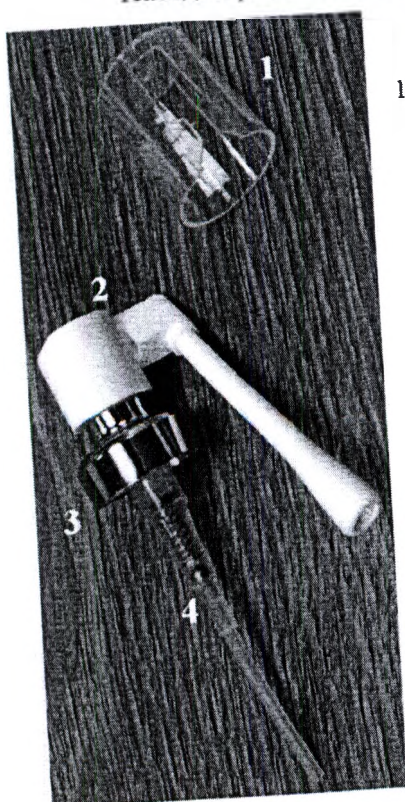
Насадка-распылитель для орального применения без защитного колпачка



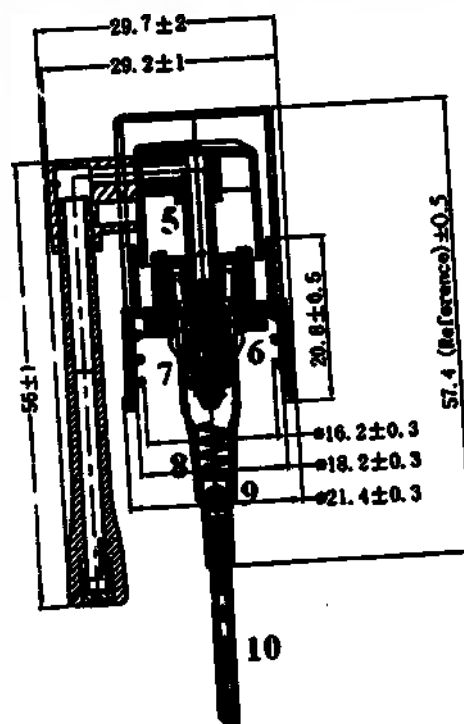
1. колпачок
2. корпус
3. дополнительная капиллярная трубка
4. капиллярная трубка
5. прокладка
6. поршень
7. пружина
8. стальной шарик
9. погружная трубка



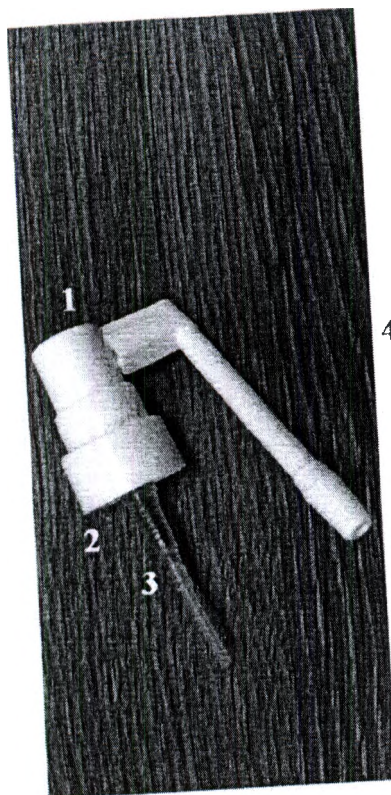
Насадка-распылитель для вагинального применения с защитным колпачком



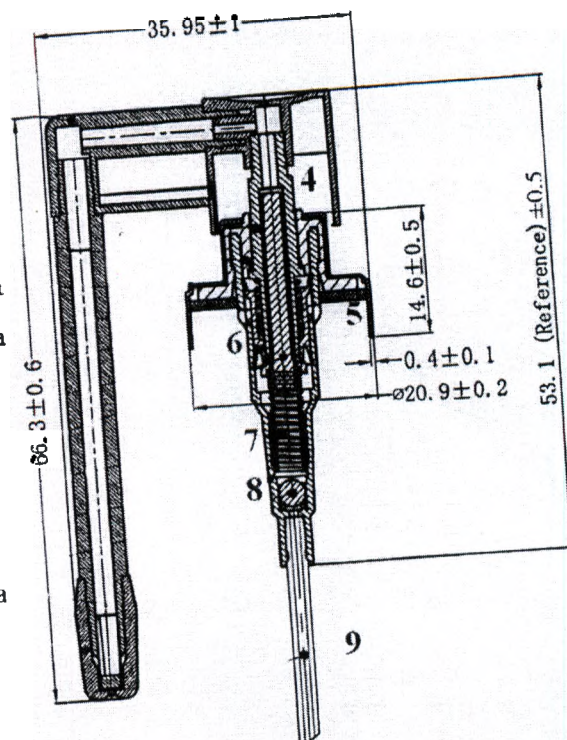
1. защитный колпачок
2. колпачок
3. корпус
4. дополнительная капиллярная трубка
5. капиллярная трубка
6. прокладка
7. поршень
8. пружина
9. стальной шарик
10. погружная трубка



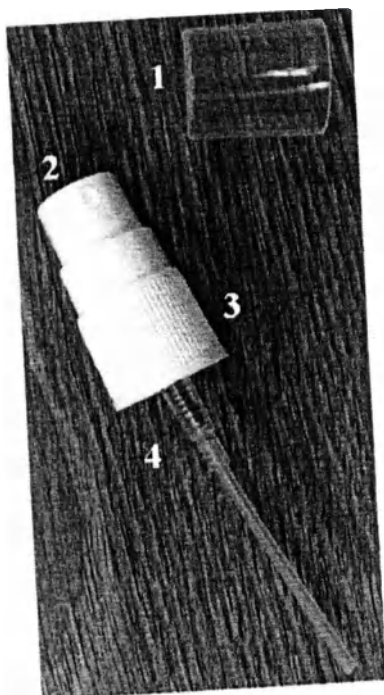
Насадка-распылитель для вагинального применения без защитного колпачка



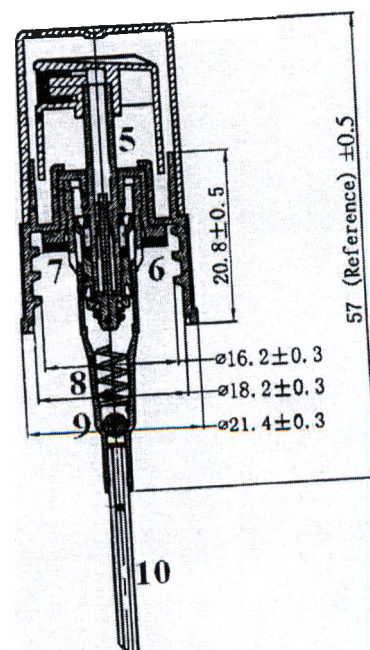
1. колпачок
2. корпус
3. дополнительная капиллярная трубка
4. капиллярная трубка
5. прокладка
6. поршень
7. пружина
8. стальной шарик
9. погружная трубка



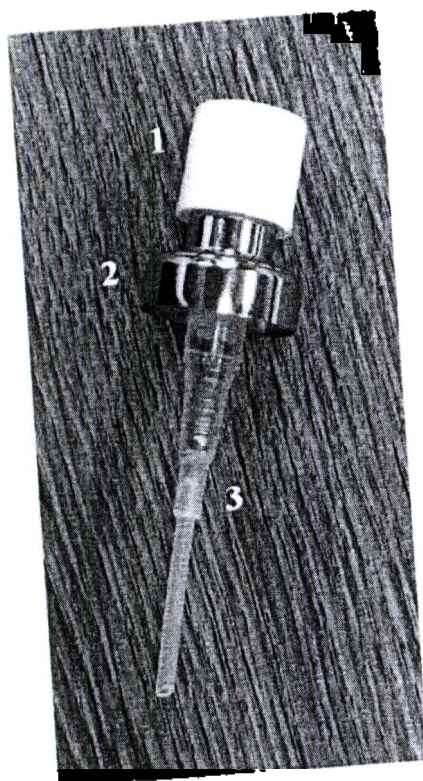
Насадка-распылитель для кожного применения с защитным колпачком



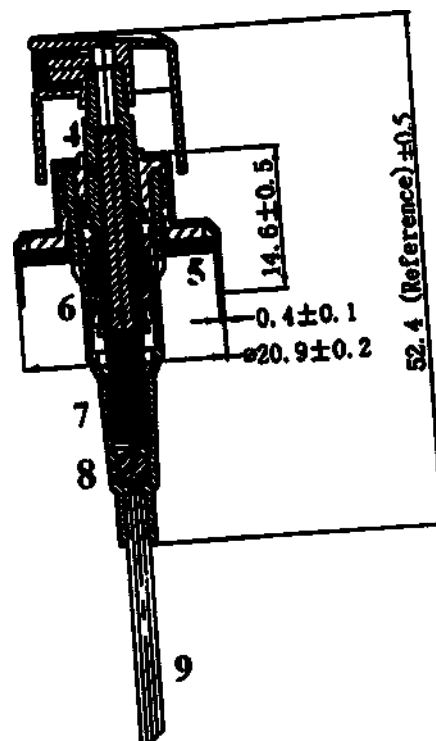
1. защитный колпачок
2. колпачок
3. корпус
4. дополнительная капиллярная трубка
5. капиллярная трубка
6. прокладка
7. поршень
8. пружина
9. стальной шарик
10. погружная трубка



Насадка-распылитель для кожного применения без защитного колпачка



1. колпачок
2. корпус
3. дополнительная капиллярная трубка
4. капиллярная трубка
5. прокладка
6. поршень
7. пружина
8. стальной шарик
9. погружная трубка



Основные характеристики данного медицинского изделия и спецификации материалов приведены ниже.

Таблица 1.

№	Название	Защитный колпачок		Длина погружной турбки, мм	Масса изделия, г $\pm 10\%$
		Размер, высота x диаметр, мм $\pm 10\%$	Масса, г $\pm 10\%$		
1.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального применения с защитным колпачком	28,0 x 12,0	1,0	15,0-40,0	6,0
2.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального применения без защитного колпачка.	-	-	15,0-40,0	5,0
3.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для орального применения с защитным колпачком.	29,0 x 20,0	1,0	15,0-40,0	7,0
4.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для орального применения без колпачка.	-	-	15,0-40,0	6,0
5.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для вагинального применения с защитным колпачком.	29,0 x 20,0	1,0	15,0-40,0	6,0

6.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для вагинального применения без колпачка.	-	-	15,0-40,0	5,0
7.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для кожного применения с защитным колпачком.	22,0 x 18,0	1,0	15,0-40,0	6,0
8.	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для кожного применения без колпачка.	-	-	15,0-40,0	4,0

Таблица 2.

№	Объекты контроля качества	Стандарт контроля качества
1	Эксплуатационные характеристики:	
2	Объём распыления за одно нажатие	от 200 до 300 мкл
3	Герметичное закрытие	Создание вакуума при 27 кПа в течение 3 минут, без поступления воды и образования пузырьков.
4	Максимальное усилие нажатия для распыления	от 20 до 30 Н
5	Надёжность фиксации на горловине	выдерживаемое усилие для снятия с горловины должно быть не менее 50 Н
6	Спецификация	Конфигурация и размер указан на чертеже в миллиметрах.
7	Испытание падением	Естественное падение с высоты 1,0 м на твердый ровный пол, три раза (горизонтально, вертикально / продольно, 45°), компоненты не отламываются.
8	Микробиологический норматив	Общее микробное число менее 100 единиц, плесень и дрожжевые грибы не должны превышать 10 единиц, не допускается <i>Staphylococcus aureus</i> , <i>Pseudomonas aeruginosa</i> и <i>Escherichia Coli</i> .
9	Органолептические показатели запаха	Изделия не имеют ярко выраженного запаха.
10	Органолептические показатели внешнего вида	Все компоненты являются гладкими и чистыми, без царапин, выбоин или пятен.
11	Органолептические показатели цветности	Однородность цвета, не должно быть видимых хроматических aberrаций.
12	Функциональное испытание	Нажмите на колпачок не менее 3 раз, чтобы убедиться, что он хорошо работает.
13	Форма распыления	Тонко измельченные частицы, без видимых капель.
14	Плотность распыления	0,900 г/см ³ - 0,915 г/см ³
15	Растворимые вещества, значение pH	Разница между испытуемыми растворами и бланковым раствором не должна превышать 1,0.
16	Поглощение растворимых веществ	Максимальное поглощение при длине волны от 220 нм до 360 нм должно быть не более 0,1.
17	Сопротивление коррозии	Пружины и шарик являются коррозионостойкими

18	Осмотр на предмет видимых дефектов Критические Дефекты, которые могут причинить ущерб пользователю или оператору, наливающему жидкость. Дефекты, делающие насос непригодным для использования. - Отсутствие компонента сборки. - Вредоносные загрязнения - отделившиеся пластиковые или металлические компоненты, насекомые и пр.	Общая инспекция уровня 1. Приемлемый уровень качества AQL 0,25
19	Существенные Технические или функциональные дефекты, которые могут остановить или препятствовать производству Поврежденные или деформированные компоненты - не влияющие на функциональность. Внутренние или внешние инородные загрязнения, например, пыль или грязь. - Черные точки размером более 0,8 мм - Серьезные эстетические дефекты	Общая инспекция уровня 1. Приемлемый уровень качества AQL 1,0
20	Незначительные Косметические дефекты, которые не влияют на функциональность изделия - Неравномерность окрашивания - Поверхностные царапины или недостатки - Незначительные эстетические дефекты - Черные точки не более 0,8 мм и более 0,3 мм.	Общая инспекция уровня 1. Приемлемый уровень качества AQL 4,0

Компоненты медицинского изделия приведены в таблице 3.

Таблица 3.

№	Название компонента	Производитель и торговая марка сырьевого материала
1	Капиллярная трубка	Полиоксиметилен 1124 или Полипропилен 316
2	Пружина	Нержавеющая сталь SUS 316
3	Прокладка	Полиэтилен F-217 или силикон 3015
4	Колпачок	Полипропилен 3015
5	Поршень	Полиэтилен 2045G или Полиэтилен NA207-66
6	Дополнительная капиллярная трубка	Полипропилен 1124
7	Стальной шарик	Нержавеющая сталь SUS316

8	Корпус	Полипропилен R370Y
9	Погружная трубка	Полиэтилен 2047G или Полипропилен R370Y
10	Защитный колпачок	Полиэтилен 2045G или Полипропилен 1124
	Стандарт/справочный стандарт	
	Стандарт компании Q/SZBN1-2014, Китайская Фармакопея (2010), GB/T191-2000, GB/T2828.1-2003, GB 9969.1, GB13042-1998, YY0149-2006, YBB00082001, YBB00392003	

6. МАРКИРОВКА

Макет маркировки медицинского изделия включает в себя следующую информацию:

- Место производства;
- адрес производителя;
- Наименование изделия;
- № Партии;
- Артикул;
- Назначение;
- Поставщик;
- Номер заказа;
- Код изделия;
- Уполномоченный представитель;
- Символ «Дата изготовления»;
- Символ «Не использовать при поврежденной упаковке»;
- Символ «Годен до...»;
- Символ «Нестерильно»;
- Количество шт.
- Символ «Петля Мебиуса»;
- № контейнера.
- Информация об утилизации.

Место производства:		КОНТЕЙНЕР	
Изделие:			
№ Партии:			
Артикул:			
Назначение			
Поставщик:		Номер заказа:	
		Код Изделия:	
Заполнено:		Номер Заказа Клиента:	
Уполномоченный представитель		Код Клиента:	
   2017  2020-02  PP  LDPE			
Количество:			
Контейнер:			

Транспортная маркировка включает в себя следующую информацию:

- Символ «Осторожно, хрупкое»;
- Символ «Беречь от влаги»;
- Символ «Беречь от излучения»;
- Символ «Верх»;

- Символ «Не зажимать».

7. УПАКОВКА

Упаковано в полиэтиленовый **пакет** и герметично закрыто, затем упаковано в два полиэтиленовых пакета большего размера и герметично **закрыто**, затем упаковано в большой пакет в картонном контейнере, после чего контейнер запечатывается.

Наименование продукции	Насадки-распылители для лекарственных средств полимерные для назального, орального, вагинального и кожного применения	Защитные колпачки
Кол-во штук в пакете	от 50 до 500	от 50 до 3000
Материал пакета	полиэтилен DOWLEX 2047G	-
Кол-во штук в коробке	от 3,500 до 14,000	-
Размеры контейнера	120 x 80 x 58 см 120 x 80 x 29 см	53 x 34 x 42 см
Материал контейнера	картон	-

8. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Данное медицинское изделие не требует применения специальных мер безопасности и средств защиты при применении.

9. ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Медицинское изделие при **использовании, транспортировке и хранении не оказывает** негативного воздействия на человека и окружающую среду.

10. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Транспорт

Медицинские изделия транспортируют **всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями и правилами перевозки грузов, действующих на транспорте каждого вида.**

Медицинские изделия при транспортировке устойчивы к воздействию климатических факторов для температурного режима от 0°C до 40°C.

Хранение.

Хранить в чистом, сухом, проветриваемом, темном месте. Рекомендованная температура хранения от 0°C до 40°C при влажности до 95%.

Применение.

Медицинские изделия при эксплуатации устойчивы к воздействию климатических факторов для температурного режима от 0°C до 40°C при влажности до 95%. Изделия в холодное время года перед установкой должны быть выдержаны в помещении при температуре не ниже 15 °C до тех пор, пока они не нагреются до температуры этого помещения. После установки изделия на флакон, необходимо провести тест на правильность установки, убедиться, что жидкость не протекает через стык между насадкой-распылителем и флаконом.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Не предусмотрено.

12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Указанные полимерные распылители не требуют контроля, ремонта, гарантийного и технического обслуживания.
2. Указанные полимерные распылители подлежат замене в случае ненадлежащего качества.
3. Производитель гарантирует соответствие изделия заявленным характеристикам при соблюдении правил транспортирования и хранения в течение всего срока годности – 3 лет.

13. СРОК СЛУЖБЫ

Срок хранения указанного пластикового распылителя составляет 3 года с даты его производства при условии соблюдения надлежащего хранения и обращения.

14. УТИЛИЗАЦИЯ

Медицинские изделия должны утилизироваться местными публично-правовыми организациями, в соответствии с требованиями местных организаций и правилами утилизации в данном регионе.

Утилизация не использованного медицинского изделия производится в соответствии с классом А СанПин 2.1.7.2790-10.

После завершения использования, пластиковые распылители следует утилизировать в соответствии с положениями законодательства и внутренними рабочими инструкциями по утилизации медицинских отходов. Утилизация на территории Российской Федерации производится в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами».

15. СВЕДЕНИЯ О СТЕРИЛЬНОСТИ

Данное медицинское изделие поставляется нестерильным.

Насадки производятся и упаковываются в чистых помещениях класса чистоты А.

Дезинфекция – не предусмотрена.

Методы стерилизации при укупорке фармацевтической продукции.

Стерилизация.

Стерилизация насадок - распылителей проводится газовым методом (окись этилена) в портативном стерилизаторе при температуре 17-23°C, под давлением 0,55 атм. и при выдержке 16 часов.

В стационарных стерилизаторах, при температуре $55\pm 5^{\circ}\text{C}$ под давлением 0,55 атм. и при выдержке 6 часов.

Решение об объеме и виде процедур принимается ответственным лицом фармацевтического производства в соответствии с требованиями к укупорке различных видов фармацевтической продукции.

16. РЕКЛАМАЦИЯ

Общество с ограниченной ответственностью «Эректон» (ООО «Эректон»)

143002, Московская область, г. Одинцово, ул. Акуловская, д. 2, стр. 4

Тел.: (499) 158-63-18, 158-89-69

info@erecton.ru

<http://www.erecton.ru>

公 证 书

(2017)深证字第 235372 号

申请人：深圳市博纳药包技术股份有限公司，住所：深圳市龙华新区观澜街道长兴路1号博纳智谷厂区。

法定代表人：邓云化，男，一九六八年十月二十四日出生，
公民身份号码：440102196810245219。

公证事项：签名、印鉴

兹证明深圳市博纳药包技术股份有限公司的法定代表人
邓云化于二〇一六年八月十六日来到我处，在本公证员的面
前，在前面的《授权书》上签名，盖章。

中华人民共和国广东省深圳市深圳公证处

公 证 员：

二〇一六年八月十六日

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(2017) Шэнь Чжэн Цзы №235372

Заявитель: Шэньчжэнь БОНА Фарма Технолоджи Ко., Лтд.
(Shenzhen BONA Pharma Technology Co., Ltd.), место нахождения:
город Шэньчжэнь, новый район Лунхуа, улица Гуаньлань, дорога
Чансин, дом 1, заводская территория БОНА ИНТЕЛЛЕКТ.

Законный представитель: Дэн Юньхуа (Deng Yunhua), пол:
мужской, дата рождения: 24 октября 1968 г., номер удостоверения
личности: 440102196810245219.

Предмет: подпись, печать

Настоящим подтверждаю, что законный представитель Дэн
Юньхуа (Deng Yunhua) компании «Шэньчжэнь БОНА Фарма
Технолоджи Ко., Лтд. (Shenzhen BONA Pharma Technology Co.,
Ltd.)» 27 декабря 2017 г. прибыл в нашу контору и **в моем**
присутствии поставил свою подпись и официальную печать.

Шэньчжэньская нотариальная контора
города Шэньчжэнь провинции Гуандун КНР

Нотариус: Цзэн Чжэнь

27 декабря 2017 г.

公 证 书

(2017)深证字第 327372 号

申请人：深圳市博纳药包技术股份有限公司，住所：深圳市龙华新区观澜街道长兴路 1 号博纳智谷厂区。

法定代表人：邓云化，男，一九六八年十月二十四日出生，
公民身份号码：440102196810245219。

公证事项：译本与原本内容相符

兹证明前面的 (2017) 深证字第 235372 号《公证书》的俄文译本与该公证书中文原本内容相符。

中华人民共和国广东省深圳市深圳公证处

公 证 员：

二〇一六年八月十六日

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

(2017) Шэнь Чжэн Цзы №327372

Заявитель: Шэньчжэнь БОНА Фарма Технолоджи Ко., Лтд.
(Shenzhen BONA Pharma Technology Co., Ltd.), место нахождения:
город Шэньчжэнь, новый район Лунхуа, улица Гуаньлань, дорога
Чансин, дом 1, заводская территория БОНА ИНТЕЛЛЕКТ.

Законный представитель: Дэн Юньхуа (Deng Yunhua), пол:
мужской, дата рождения: 24 октября 1968 г., номер удостоверения
личности: 440102196810245219.

Предмет: соответствие перевода оригиналу

Настоящим удостоверяю, что русский перевод «Нотариального
свидетельства» (2017) Шэнь Чжэн Цзы №235372 соответствует его
китайскому оригиналу.

Шэньчжэньская нотариальная контора
города Шэньчжэнь провинции Гуандун КНР

Нотариус: Цзэн Чжэнь

27 декабря 2017 г.

认字第 25072672

兹证明前面文书上公证处的印章和公
证员 曾珍 的签名、印、属实。

中华人民共和国外交部 (410)
2017年12月29日 广州

阿珍

2300243

Генеральное консульство России в Гуанчжоу (КНР)
удостоверяет подлинность предстоящей подписи
г-на Чэнь Гуанъюя и печати КИД пр. Гуяидун
Секретарь-референт Генконсульства России в Гуанчжоу
(КНР) Мун Антон Викторович
Дата: 29.12.2017
Регистрационный номер: 202
м.п.

[Вклейка:
Канцелярия внешних сношений
г. Шеньчжэнь
Страна: Россия Шеньчжэнь
36090313-3(58015651) RDCM]

[Перевод с китайского языка на русский язык]
[Вклейка:
Канцелярия внешних сношений Гуандун
25072672 25605272
«Шэньчжэнь Бона Фарма Технолоджи Ко., Лтд.»
Центр обеспечения операций с зарубежными
странами г. Шеньчжэнь

Нотариальное свидетельство 202

Нотариальная контора г. Шеньчжэнь провинции Гуандун КНР

[Рельефная печать нотариальной конторы]

[Далее следует текст документа «Инструкция по применению компании "Шэньчжэнь Бона Фарма Технолоджи Ко., Лтд." На имя ООО "Эректон" от 27 декабря 2017 г., нотариальные свидетельства № 235372, № 327372», представленного на китайском и русском языках.]

[Печать нотариальной конторы]

[Вклейка:

Регистрационный номер: 25072672

Свидетельствую подлинность печать и подписи уполномоченного лица (Цзэн Чжэнь) на расположенных выше документе.

Министерство иностранных дел КНР (440):

/подпись/Чэнь Гуанъююй

Дата: 29 декабря 2017 г.

2300243]

[Печать: Министерство иностранных дел КНР
Для документов (440)]

[Далее приведены печать и штамп Генерального консульства России в Гуанчжоу (КНР) на русском языке.]

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Клепневым Виктором Игоревичем.

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать шестого февраля две тысячи восемнадцатого года

Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую, что подписи переводчика Клепнева Виктора Игоревича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77709-н/77-2018-23-944

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.

Г.Б. Акимов

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 22 лист(а)(ов)

Нотариус

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать седьмого февраля две тысячи восемнадцатого года
Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы,
свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2018- 21-2925

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 230 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 50 руб.



Г.Б. Акимов

Всего прошито, пронумеровано, скреплено
печатью 23 лист(а) (ов)

Нотариус

Г.Б. Акимов

